



# МЕЧ ТЕАТРА

4-й год издания.

№ 11-12

1934 г.

Декабрьский номер

Свежие отзывы читателей

**„МЕЧА ГЕДЕОНА“**

**Т. Кравчук, ПОЛЬША.**

„Это единственный журнал к пробуждению молодежи“.

**Д. Ратушко, ПОЛЬША.**

„У нас журнал „МГ“ получает бр. Я. Куркаш. Когда я прочитал его вечером, то не мог дожидаться утра, чтобы скорее послать на него свою подписку. Пожалуйста, вышлите мне все номера журнала за все года издания“.

**Н. Солтис, АРГЕНТИНА.**

„Как то попал мне в руки ваш журнал, который я с радостью прочел несколько раз. Это как раз тот журнал, какой нужен в моей молодой духовной жизни“.

**В. Кузив, КАНАДА.**

„Журнал „МГ“ приносит мне много радости и подкрепления на пути спасения“.

**Г. Матяс, ПОЛЬША.**

„Когда я стал читать ваш журнал я получил вдохновение и очутился как бы в живой атмосфере“.

**По случаю пятилетнего юбилея**

издания журнала „МЕЧ ГЕДЕОНА“, редакция высылает ввиде подарка книгу проф. Бетекса

**„ПЕСНЬ ТВОРЕНИЯ“**

(412 страниц текста)

**всем, кто пришлет нам трех годовых платных подписчиков на 1934 г.**

# МЕЧ ГЕДЕОНА

Посвящается Евангельскому Движению  
Русской Молодежи.

Rev. G. I. Yasinitsky, Editor.  
P. O. Box 117, Harbin, Manchou-Kuo.

Редактор Г. И. Ясиницкий.

№ 11-12

Ноябрь — Декабрь 1933 г. 4-й год издания.

## Что возвещали Ангелы?

„Слава в вышних Богу, и на земле мир, в челове-  
ках благоволение“. Лук. 2:14.

Участие хора небесных Ангелов в земных торжествах указы-  
вает на их особенное значение. Впервые это было при сотворении  
земли, когда все сыны Божии восклицали от радости (Иов. 38 гл.),  
второй раз Ангелы пели в ночь рождения Спасителя и в третий  
раз—все Ангельские хоры будут петь в день встречи Церкви с  
Иисусом Христом (Откр. 7:12).

Содержание пения Ангелов в первом случае нам неизвестно;  
в Откровении Ангелов будут слушать только искупленные, удосто-  
ившиеся спасения; но песнь рождественской ночи, как мы знаем,  
была слышна простым пастухам и передана, как благая весть, все-  
му грешному человечеству.

Что же пели Ангелы? Что возвестили они нам и что отметили  
в своем гимне?

В рождественскую ночь Ангелы пели о трех великих вещах.  
Во первых—они провозглашали тайну небес; во вторых—предвещали  
перемены на земле; в третьих—сообщали великую милость Бога к  
человекам.

### Тайна небес.

„Слава в вышних Богу“... Мир спал, но небеса бодрствовали.  
Там все было в движении: и Ангелы, и Силы, и Херувимы, и Сера-  
фимы, и животные пред престолом величали Бога. На небесах был  
великий праздник—небожители радовались и славили Вседержите-  
ля за Его дивный план спасения мира.

Нам не дано слышать голосов вышних, но нам открыта тайна  
их поведения в рождественскую ночь. Все небо приветствовало  
Бога в Его решении взыскать потерянных грешников, взыскать  
меня и тебя, читатель. Как это трогательно! Как умиляется сердце  
при этой мысли. „На небесах более радости бывает об одном  
грешнике кающемся, нежели о девяносто девяти праведниках,

не имеющих нужды в покаянии". Только подумай.—в день твоего покаяния радуются Ангелы, но не забудь также, что в день твоего падения плачет сам Христос...

### Перемены на земле.

„И мир на земле“... До рождения Христа на земле царил закон мести. „Око за око и зуб за зуб“... Каин после братоубийства узнал от Бога, что „кровь Авеля вопиет от земли об отщепенении“ и, при всем своем жестокосердии, нашел за лучшее подалше убежать от места преступления. Распри и войны народов до христианской эры отличались жесточайшим кровопролитием. Победители не удовлетворялись простым одержанием верха, они всякий раз добивались полного уничтожения противника. Жуткое зрелище открывалось в шествии противников после сражения: их одежды были обгарены кровью, за спинами и на шестах они несли свежие отрубленные головы врагов, и, если, при этом, на веревках вели некоторое количество живых пленников, то это только для того, чтобы принести их в жертву „богам“, на ближайшем холме.

Мир предвозвещенный Ангелами, рожденный и испытанный во Христе был заложен Господом в души учеников и его влияние видно чрез всю историю. Христиане принесли мир иудеям, самарянам, потом грекам, римлянам и до сих пор несут его всему миру. Истинные христиане всегда были истинными пацифистами.

Но Ангелы пели не только о мире между людьми, они предвозвещали мир внутри людей. Можно слышать, как верующие теперь поют: „Мир, мир, покой! Чудный подарок о небес! О, сладостный, сладостный мир! Мир, мир—дар Божьей любви“. О, этот мир непонятен миру, потому что он не от мира. „Мир, который Я даю вам, мир не может дать“... говорит Христос. Это мир—небесный, известный вышним, среди которых нет ни тени вражды. Этот мир—покой сердца, сладость души от сознания примирения с Богом и с человеками. Испытал ли ты его? Принял ли ты мир от Христа?

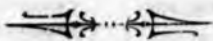
### Беликая милость Бога.

„В человеках благоволение“... Смысл таков, что Бог благоволил к человеку. Благоволение или благорасположение Бога к людям началось со дня рождения Христа. Бог перестал гнаться, и вместо заслуженного наказания, провозгласил мир и прощение! Тьма нечестия царила в хижинах и дворцах. Правда и святость были изгнаны с земли и ее появление могло иметь место только в хлеве, среди безмолвных, покоренных человеком животных. Да, это они удостоились высшей чести—прежде людей лицезреть „Надежду Избавления“ и, быть может, кроме Марии и Иосифа и этих кротких глаз животных, на земле не было никого, кто мог бы с благоговением присутствовать при рождении Иисуса. И

все же Бог был так милостив, что послал Его ко всем, отдал все-му миру... Отдал Его тебе и мне и это наше дело, как мы с ним поступим, примем или оттолкнем. Симеон принял и благословил Бога за спасение; Пилат взял Христа и передал Его воинам; воины взяли Христа и, бив, предали на распятие; фарисеи насмехались над Христом; один разбойник ругал Христа; но другой уверовал в Него и был восхищен в Царство Божие!

Как ты отнесся к великой милости Божией—к любовному благорасположению Бога к тебе? Как ты поступил с Христом? Пришел ли ты к Нему, как волхвы, и принес ли ты Ему какой-нибудь дар? Или до сих пор ты еще восстаешь против Христа, подобно Ироду, и насмехаешься подобно фарисеям, и ругаешься, подражая дерзости погибшего разбойника.

Прими сегодня великую милость Бога в рожденном Иисусе Христе!



## За Вифлеемскою звездой...

За Вифлеемскою звездой  
Шли пастухи пустыней строгой  
С мольбой, с надеждой молодой,  
Тернистой, трудною дорогой...

За Вифлеемскою звездой  
Шли мудрецы, цари и маги,  
И рыцарь шел в броне стальной,  
И с ним полки, вздымая стяги.

За Вифлеемскою звездой  
Шли обновленные народы,  
Шли, поднимая крест святой,  
Шли, принимая все невзгоды.

За Вифлеемскою звездой,  
На подвиг страшный и кровавый.  
Шли старцы, юноши телпой—  
На смерть во имя веры правой.

Шли девы с кроткою мольбой.  
Шли проповедники святые,—  
Над их смиренной головой  
Венцы сияли золотые.

За Вифлеемскою звездой  
Весь грешный мир шел скорб-  
ный, пленный  
В мечтах об истине одной—  
Блаженной, вечной и нетленной...

Господь, житейский путь и мой  
Направь, молю, тропою тесной—  
Не к лживой радости земной,  
Но к вечной истине небесной—  
... За Вифлеемскою звездой.

## Памятное Рождество.

Года точно не помню, знаю только, что это было до войны. В Иркутске стояла морозная, сухая, здоровая зима.

Река Ангара своим быстрым течением еще боролась с „нашествием шуги“, с шумом и стоном пронося мимо города целые ледяные поля.

На красивое зрелище ангарского рекостава, обычно, не смотря на сильные морозы, многие любят посмотреть. Действительно величественное зрелище!

Время рекостава почти всегда совпадало с Рождественскими праздниками, что являлось большим неудобством для жителей предместий раскинутых по железнодорожной стороне. Так случилось и в тот памятный год.

Наступал Сочельник, а река продолжала шуметь, хотя и была уже покрыта сплошным ледяным покровом. „Мост“ был готов, но его никто не мог укрепить у берегов.

Отец с утра раза три ходил посмотреть на реку и каждый раз возвращался печальнее. „Выходит, что и в этом году нам не удастся побывать на собрании“, говорил он маме. „Говорят, что в верстах 7 от нас, у Иннокентьевского монастыря река встала и люди переходят на ту сторону. Не попробовать ли и нам“. Мама засуетилась. „Зачем рисковать, вчера только там несколько человек утонуло“. Но отец пон-

равилась мысль—перехватиться через реку хотя бы таким окольным путем, и он возражал: „Утонули те, что ходили в город за водкой. Бог знает зачем мы идем и сохранил“. Решение отца всегда было безповоротным. Зная мое желание сопровождать его, он приказал мне одеваться. Помолчились и вышли.

Долго шли берегом реки. Миновали город, прошли мимо скотобоев, видневшихся с противоположного берега, почти поравнялись с монастырем и только тут заметили, что река действительно стоит. Но это самое широкое место и по середине кое-где еще видны полыньи с клубившимся над ними холодным паром. Видно было, что отец уже готов пойти через реку, но постояв немного, посмотрев, то на реку, то на меня, в нерешительности пошел дальше. Там виднелись еще две фигуры, стоявшие видимо в такой же нерешительности. Мы расширили шаг и быстро подошли к ним. Смотрим, да это наши верующие! Молодой брат Э. со своей матерью, от этой встречи сразу стало теплее и веселее. „Так что же, решено итти?“ Бодро сказал отец. „Конечно“, ответил брат Э., „вот мама только немного боится; боится не утонуть, а того, что мы на том берегу не найдем лошадей. Уже смеркается и пока мы перейдем реку, стемнеет, а до

города версты четыре, до собрания же и «все семь». «Бог пошлет лошадей...» ответил отец и первый шагнул вперед. «Господи, благослови!» Проговорили все хором и один за другим, гуськом, пошли за отцом. Шли быстро, скольльзящим шагом, иногда останавливались, выбирая путь между трещин и премоин. На самой середине реки пережили тревогу. Неожиданно лед начал издавать треск, который увеличивался и распространялся по всем направлениям, казалось, река срывает покров и опрокинет нас под лед. Но через минуту все стихло и мы благополучно достигли берега. Было довольно темно, когда мы, подойдя к скотобойням, став в кружок, молились.

И, пока молились, со стороны города подъехали сани. Оказалось, что извозчик наблюдал за нами с городского берега и, убедившись, что мы пошли через реку, погнав свою лошадь нам на встречу. Укрыл нас дохой и быстро повез обратно.

Я никогда не забуду этого собрания. Оно было для нас особенно дорогим и мы на нем были необыкновенными гостями. Братья и сестры удивлялись нашему путешествию и больше всего тому, что, ни я, ни мать

брата З. не поморозились, несмотря на то, что в городе было 40 градусов по Реомюру, а на реке все 45.

Отец горячо говорил Слово, рисуя наш путь за Христом через холодные покровы мира, с его трещинами и полыньями, угрожающими детям Божиим на каждом шагу. Пережитое на реке было хорошей иллюстрацией и он вдохновенно призывал верующих не смущаться и не ходить только по берегу христианской жизни, но смелее шагать в глубину ее. «Держите путь на Христа, как мудрецы держали путь на Его Звезду и вы дойдете до цели! Христос есть путь и истина и жизнь, другими словами — Христос есть истинный путь к жизни? Пойдем за Ним! Доверимся Ему!»

После собрания нас не знали как поделить, каждый хотел, чтобы ночевать мы пошли к нему. Все радовалось за нас и даже как будто сильнее полюбили нас с того часа. Так вознаградил нас Господь. На другой день после вечернего собрания мы благополучно возвратились к себе домой, чем доставили не меньше радости своим домашним. Никогда не забуду этого Рождества.

Я.

## Редакция „Меча Гедеона“

поздравляет всех своих дорогих сотрудников и читателей с высокаторжественным праздником Рождества Христова и Новым Годом!

## Тройкое свидетельство.

*„Он же однажды, к концу веков явился для уничтожения греха жертвою Своею“. Евр. 9:26.*

Рождение Христа было предречено пророками. Исаия говорил, что Спаситель мира явится в образе дитяти: „Ибо младенец РОДИЛСЯ нам, Сын дам нам; владычество на раменах Его“ (Ис. 9:6) пророк Михей предрек место Его рождения: „И, ты, Вифлеем — Ефрафа... из тебя, Мне произойдет Тот, который должен быть Владыкою в Израиле“. (Мих. 5:2); было предсказано также, что Христос родится от Девы: „Се, Дева во чреве примет, и родит Сына, и нарекут имя Ему: Еммануил“. (Ис. 7:14).

Казалось бы, только этих трех пророчеств достаточно, чтобы не пропустить явления Господня. Так представляется нам, людям, живущим после всего происшедшего, тогда, как для людей времени рождения Христа не совсем просто было бы найти оправдание приведенных пророчеств, если бы вся жизнь Христа не послужила удостоверением Его личности.

Иисус Христос действительно—обещанный Спаситель мира. Этот великий факт подтвержден гремевшими необычайными свидетельствами неба, земли и ада.

### Свидетельство неба

самое высшее, самое чудесное, за которое мы должны особенно благодарить Бога. В ночь явления Христа небо давало знаки для мудрых и говорило языком понятным всем простым. Волхвам восточным было достаточно увидеть знак звезды, тогда, как вифлеемским пастухам нужно было откровение самих Ангелов. И Бог позаботился об этом. „Ныне родился вам в городе Давидовом Спаситель, который есть Христос Господь; и вот вам знак: вы найдете Младенца в пеленах, лежащего в яслях“ (Лук. 2:11—12). Как еще проще и понятнее нужно было сказать пастухам, этим детям человечества. Но Бог еще идет навстречу их простоте и когда они недоумевают, внезапно является им целое небесное воинство славящее Бога и взывающее, „Слава в вышних Богу и на земле мир в человеках благоволение“. Слава Богу, что этого было, наконец, достаточно и пастухи стремглав бросились бежать к месту явления Величайшего чуда. О, как трудно бывает Богу расшевелить человека, чтобы направить его мысли и чувства ко спасению.

Но это не было единственное свидетельство неба о Христе. В дальнейшем свидетельство повторилось и даже в боле значите-

льном откровении. Нам известен случай, имевший место на Иордане, при крещении Господнем: „Отвергались Ему небеса, и увидел Иоанн Духа Божия, который сходил, как голубь, и ниспускался на Него. И се, голос с небес глаголющий: Се есть Сын Мой Возлюбленный“. Вторично то же откровение было услышано апостолами на горе Преображения. Петр говорит: „этот глас пронесшийся с НЕБЕС мы слышали, будучи с Ним на святой горе“. (II Пет. 1:18). Свидетельство неба о Сыне Божием было вполне достаточно, большего свидетельства для человечества не нужно, а если бы оно было нужно, Бог дал бы его. Бог дает нам всегда столько, сколько мы можем вестить. Довольно того, что нам говорит ап. Иоанн, начиная свое Евангелие: „МЫ ВИДЕЛИ СЛАВУ ЕГО, СЛАВУ, КАК ЕДИНОРОДНОГО ОТ ОТЦА“. (Иоан. 1:14).

### Свидетельство земли

не менее убедительно. Это свидетельство той страны, где Он родился и жил, умер и воскрес. Поезжайте в Палестину и там на каждом шагу вы услышите голос земли о Христе! Там почти каждый город и селение, почти каждая дорога и каждый уголок говорят о Нем, хотя уже с тех пор прошло две тысячи лет. Пройдите в Вифлеем и вы невольно вознесете свой взор вверх, ища рождественскую звезду, а каждый хлеб вам напомнит тайну той великой ночи. Посетите ли вы Назарет, опять в каждой женщине идущей от колодца вы невольно вообразите себе Марию и в каждом милом мальчике вам будет чудится Христос в Его отроческие годы. А Капернаум?.. А Галлилейское озеро?.. А Вифсаида?.. А Иордан?.. О, сколько расскажут вам все эти дорогие нашему сердцу уголки земли! Тайна их привлекательности для нас в том, что там открывался Господь и они свидетельствуют о Его славе. Не удивительно, что многие, и не только христианские пилигримы, до сих пор устремляются в эти святые места; не удивительно, что многие высокопоставленные особы, достигая земли, по которой некогда ходил Христос, не могут удержаться, чтобы не снять обуви с ног своих... многие босыми восходят на Голгофу и там в глубоком душевном экстазе целуют прах земли.. И как не поцеловать землю, которая так громко свидетельствует о Христе.

Но, свидетельство земли, есть также свидетельство людей, живших в Его дни. Прислушайтесь к нему, оно удивительно. Спросите фарисеев и садукеев, Его постоянных противников. Он учил на их улицах и ничего не делал в тайне. Они вам скажут, что не было пророка в Израиле, который бы так говорил, как Он, и, который сотворил столько же чудес! Спросите Лазаря из Вифании, или сына Наннской вдовы, или дочь Иаира, они вам расскажут, как Христос поднял их тела от смерти и вывел их души из ада! Спросите Вартимея из Иерихона, или слепорожденного из Иеруса-

лима, или того бедного немощного слепца из Вифсаиды и они со слезами поведуют вам тайну своего прозрения и счастье испытанное от прикосновения рук Иисуса! О, если вы прислушаетесь к свидетельству людей дней Христа, вы не сможете остаться безразличным к Нему, вы скоро сами воскликните: „Господь мой и Бог мой!“ И Он на самом деле—ваш Господь, ваш Спаситель, ваша надежда здесь и в небесах! Не отвергните Его в эти святые дни воспоминания Его рождения. Придите к Нему, к Младенцу лежащему в яслях, склонитесь пред Ним в простоте сердца, поклонитесь Его святости и поблагодарите за Его любовь!

### Свидельство ада

не имело бы большого значения, если бы оно было явлено само по себе, но, при двух высших свидетельствах и это свидетельство имеет смысл. Если для небес, воплощение Сына Божия, составляло событие огромной важности и, если для земли оно явилось „великой радостью“, то, нужно думать, что для ада и его сил, приход Господа на землю, был днем великой тревоги и скорби. Единодержавная власть сатаны в мире нарушилась—погибшие души получили Защитника и новое откровение о полной возможности выхода из своего безнадежного положения. Силам ада был нанесен страшный удар. Может быть поэтому они устремились в ту страну, где родился Младенец, овладевая темными людьми и противодействуя великой силе Божией. Они проникали даже в синагоги и там повергали свои жертвы, в сильной злобе против Христа: все же они не могли, сотворенные Богом уста человеческие, заставить говорить ложь, и поверженные ими беснотые выкрикивали совсем не то, что им было нужно. Так в Капернауме „бесновавшийся“ кричал: „Оставь, что тебе до нас, Иисус Назарянин? Ты пришел погубить нас! знаю Тебя, кто Ты, святой Божий“ (Мрк. 1:54). Другой несчастный, бившийся о камни от присутствия в нем „легиона бесов“, вышедших на борьбу с Христом из пренеподни, в безумии вопил: „Что Тебе до меня Иисус, Сын Бога Всевышнего? Заклинаю тебя Богом, не мучь меня!“ (Мрк. 5:7). Таким образом свидетельство ада находится в полной аналогии со свидетельством неба. Бог говорил, что Иисус Его возлюбленный Сын, дьявол говорит, что Иисус — Сын Бога Всевышнего. Для Бога Иисус Христос—Сын, для ангелов—Царь, для людей—Спаситель и для бесов—Победитель. В рождении Христа — Бог был исполнен любви, — Ангелы были исполнены радости, — люди были исполнены удивления, бесы были исполнены трепета. Что переживаете вы вспоминая эту святую ночь? Что испытываете вы, прислушиваясь к этим трем свидетельствам о Христе?

Г. И. Я.

## Встреча с царем Абиссинии.

Речь миссионера Дж. Род, представителя Суданской Духовной Миссии и собрания основателей Библейского Института имени Мооди в Чикаго.

Тридцать три года тому назад Бог Своєю милостью вложил в мою душу одно простое слово „иди“ и привел меня в дорогой Библейский Институт имени Мооди. Здесь, в этом святом месте, Господь Иисус Христос открыл мне, что каждому „иди“ соответствует „смотри“, — „иди и смотри“. Как часто потом в обширной языческой Африке, среди темных сил, теснивших тело, душу и дух, ощущал я чудесную и живительную силу этих слов — „Смотри, Я с тобою и сохраню тебя везде, куда ты не пойдешь!“

После 25-летней работы в Кении, Бог указал нам на обширную страну в северной части африканского материка, где учение Иисуса Христа еще не было известно. Это дело нашим друзьям показалось слишком рискованным, но милосердный Бог чрез Духа Святого, присутствие которого я так остро и живо ощущал все время, укрепил мое сердце. Со словами: „Повсюду с Иисусом мы можем безопасно идти“, мы, в числе восьми человек, двинулись вперед, чтобы открыть истину божественного учения шестнадцати миллионному населению древней Эфиопии, более известной сейчас под именем Абиссинии.

Помню, как в канун Рождества мы остановились во французском Сомалиленде, вблизи Красного моря. Было страшно жарко. Я погрузился в размышления о трудностях предстоящего и вдруг вспомнил что ведь сейчас Сочельник. Благодарение Создателю, когда мы попадаем в затруднительные положения, что нередко случается на миссионерском поприще, мы можем ободриться одним воспоминанием рождения Спасителя. Имея уверенность, что Христос всегда жив, чтобы ходатайствовать за нас и охранять нас.

С такой уверенностью в защиту Господа, мы сели в поезд направлявшийся к абиссинскому плоскогорью. Через три дня мы прибыли в столицу Эфиопии, лежащую на 8,300 футов выше уровня моря. Нам сначала угрожали, что нас не впустят в город, потом, что нас не выпустят обратно, но мы были готовы ко всему.

Миссионеры Пресвитерианской Миссии помогли нам устроиться на новом месте. Через два дня после этого, когда я производил на базаре покупку мулов для дальнейшего нашего путешествия, ко мне подбежал запыхавшийся туземец и вручил мне бумагу со словами: „Гонец Его Величества требует вас ко двору сегодня к 5 часам дня“.

Я взглинул на часы — было уже три. Сейчас же я поспешил домой и пока переодевался в то, что у меня было самого лучшего, посланец дождался меня.

Единственно чему нас не учили в Институте, это — как держать себя с лицами королевской крови. Я взглянул на послание. Оно было испещрено иероглифами, значение которых объяснил мне переводчик. Кроме того, на бумаге имелся царский герб, печать и, быть может, для придания письму большей выразительности и авторитетности — подпись самого царя. Заметив мою некоторую нерешительность, посланец еще раз сказал мне: „Его Величество очень желает вас видеть“.

„Да поможет мне Господь“, подумал я, и мы отправились. Улицы кишмя кишели народом, тут же двигались груженные зерном и дровами мулы, верблюды, ослы, — все направлялось к городскому базару. Я невольно озадачился — как мы сумеем пробраться среди этой густой живой массы? Но оказалось, что мне нечего было заботиться об этом. Стоило только королевскому гонцу промашнестн: „По повелению Его Величества“... как все раступалось перед нами. Издали, на высоком холме, высился царский дворец, окруженный рядом заграждений. Когда мы приблизились к первым воротам, стража взяла пики на перевес и молча двинулась на нас, но мой проводник, подмяв руку, сказал те же слова: „По повелению Его Величества“... и солдаты, приняв пики, отдали нам честь и пропустили в ворота. Чем дальше мы шли, тем больше было солдат.

Но вот двери внутренних покоев распахнулись и я увидел человека сидящего на троне, в окружении эфиров мужественного и воистинственного вида. Я поклонился и, он, улыбнувшись, кивнул мне головой в знак того, что он готов меня выслушать.

Я никогда не произносил речей перед королями, однако теперь мне нужно было это сделать. Не помню всего, что я тогда сказал, в моей памяти сохранились лишь отрывки моей речи и слова, которыми я закончил мое обращение:

„Ваше Величество, милостью Божией я послан засвидетельствовать Его любовь Вашему народу. В продолжении 25 лет мы вели работу по распространению божественного учения в соседних вашему государству областях. Но до нас дошел слух о духовных нуждах вашего собственного народа и мы пришли, чтобы вручить вам весть вечной жизни, возможной только в Нем и через Него. Мы пришли в надежде на ваш благосклонный прием. Во славу нашего Господа мы вручаем вам наши жизни, как мы вручили их Христу. Для себя мы не ищем ничего, а только просим дозволения отдать свою жизнь за других, дабы они могли жить вечно!“

Царь опустил голову и когда он ее снова поднял, я увидел, что на его глазах блестели слезы. Он встал и протянув вперед руку сказал:

„Многие приходили сюда за богатствами моей страны, они приходили брать, вы первые пришли, чтобы дать... Да откроет Бог сердца моих людей для вашей спасительной вести. Поскольку это в моей власти, я всегда буду рад поддержать это благородное дело“.

О, Милосердный Бог! Нам говорили, что нас сюда не пустят, и вот сам повелитель этих миллионов говорит: „Поскольку это в моей власти я всегда буду поддерживать это благородное дело“... Не удивительно, что мы воспряли духом и с новыми силами взялись за осуществление лежащей пред нами задачи.

К слову сказать, Абиссинский царь не негр. Когда кармелиты, принесли ему поздравление по случаю восшествия на престол, говорили— „Наконец то на трон Абиссинии сел темнокожий“, царь ответил: „Извините, господа, я не темнокожий, мой род ведет свою линию от Соломона“.

Из столицы мы отправились дальше на мулах. Животные были хорошо выдрисированы и каждое имело свое имя. Того, что нес на себе пакеты с Библиями, мы назвали „пресвитерианцем“. Между тем путь был довольно тяжелым. Прошло уже две недели как мы начали свое путешествие, а до цели еще далеко. Во время утренней молитвы, мы, с женой, особенно просили указания воли Божией на предстоящий день. Мы молились, прося Господа, открыть сердца людей, к которым Он нас посылает для принятия Его спасения, чтобы это явилось подтверждением той истины, что Иисус Христос умер для искупления всех племен, народов и языков. И то обстоятельство, что за эти пять лет там было обращено ко Христу несколько сот туземцев, пятьдесят из которых приняли крещение всего несколько недель тому назад, мы можем сказать, что Господь чудно нам ответил Своей благодатью.

Очутившись среди диких племен мы с большим трудом проповеди объяснились с ними. Для проповеди нужно было пользоваться от 2 до 5 переводчиков. Один уяснял смысл сказанного, передавал другому, другой третьему и т. д., пока наконец не находилось человека, способного объяснить наши слова туземцам на их родном языке. Несмотря на такие затруднения, с помощью Господа, нам удалось основать миссионерские пункты и через шесть месяцев мы уже прочно укрепились в Саду и Сидамо. Конечно все надежды мы возлагали на милосердие Божие к этим темным грешникам.

Пять лет тому назад во всей этой стране не было ни одной миссионерской станции, сейчас их несколько; ни один миссионер не был знаком с местным наречием, теперь же трое владеют языком туземцев ожидая других миссионеров, чтобы подготовить их в этом отношении.

На долю миссионеров выпало также совершенствование языка туземцев. Так у них не оказалось слов: „любовь, милосердие, вера, верующий“, они не понимали также значения слова „святой“. Когда Дух Святой коснулся их, тогда им все стало ясно: они ощутили любовь Божию в своем сердце и стали искать Слова Божия, которое бы отвечало их новому состоянию. Таким образом, Дух Святой, действуя на туземцев, помог нам создавать новые

слова и их лексикон умножился в несколько раз. Св. Писание к настоящему времени уже переведено на четыре наречия и многие получили возможность его читать. Благодарение Богу за такие учреждения, как Библейский Институт имени Мооди, который учит нас тому, что слово Божие есть лучшее оружие для приобретения людей Богу.

Мы получаем запросы от разных лиц, предлагающих крупные пожертвования на поддержание туземной церкви. Не нужно ни одной копейки! Мы твердо верим, что туземная церковь сама поддерживает свое существование, мы верим в благодать Божию, которая делает чудеса. Туземцы умеют выразить свою любовь к Богу и они готовы доказать ее на деле. Обратившиеся в христианство решили выбрать из своей среды наиболее способных, чтобы послать их на проповедь Евангелия родному народу. Для этого один отделяет из своего стада пару коз, другой дает цыплят, третий шпена, каждый по мере своих сил и возможностей стремится участвовать в общем служении святому делу.

Денег им не нужно. Они уже начали строить молитвенные дома. Интересно, что для этой цели они обычно выбирают высокие холмы, считая, что с возвышенности удобнее проповедывать и что место поклонения должно быть видно на большое расстояние. Они не нуждаются также ни в украшении, ни в кафедрах. Благодарение Господу, в этом отношении они не имеют никакой нужды. Каждый народ получает право выражать свои чувства перед Богом и организовывать проповедь Евангелия в соответствии со своим темпераментом и характерными особенностями. За пять лет там уже построено до 10 молитвенных домов.

Друзья, Господь указал нам путь, Господь зовет нас к служению, пойдете ли вы вслед за нами, с упованием на Его помощь, туда, где миллионы душ гибнут, не познав света Христова учения! Если мы желаем ускорить пришествие нашего Господа, мы должны идти к ним. Господь показывает на деле, что и в этой стране есть многие, которых Он возлюбил!

Молодые люди! Найдется ли среди вас 100 человек, не боящихся лишений, доверяющих милосердию Божию и желающих выполнить волю Его? В эти дни, когда миллионы людей ищут какого либо занятия, позвольте мне предложить вам работу, которая доставит вам радость, мир и награду в земной и вечной жизни. Предоставьте себя Иисусу Христу и Он чрез нас соберет в Свое Царство тех, кого Он искупил Своей пречистой кровью.

В эти дни, когда люди исполнены страха, поднимите ваши взоры и посмотрите—вот Он, наш Спаситель, торжествующий в каждой жизни, в каждом деле, везде и всюду, где Ему открывают двери, где Ему поклоняются и служат.

С английского.

# СВЕТ.

(Окончание).

## Предвечный Свет.

„Опять говорил Иисус к народу, и сказал им: Я СВЕТ миру; кто последует за Мною, тот не будет ходить во тьме, но будет иметь СВЕТ жизни“ Иоан. 8:12.

Часто мы называем каких-нибудь (Собакевичей) мировыми светилами. Говорим о них: вот это уж „настоящее светило“, извиняя им даже грубые пороки. К общему стыду скажу: теперь даже акранных див называют „звездами“, а посмотрите на их интимную жизнь и... ужаснетесь. Вот вам и звезды...

Один из русских поэтов, М. Ю. Лермонтов, описывая героев своего времени, сказал: „Когда я познал свет и пружины общества, я сделался нравственным калекой“. Удивительно! Образованный человек, член так называемого высшего круга людей, познавший свет—сделался нравственным калекой. В чем дело? Дело в том, что то, что нам кажется светом—тьма.

„Доколе я в мире, Я СВЕТ миру“, говорит Господь Иисус Христос. Иоан. 9:5.

Очень хотел бы я видеть хоть одну душу, которая последовав за Христом, сделавшись честной и верной Его учению, потом сделалась нравственной калекой. Знаю тысячи бывших калек, которые у ног Иисуса получали себе полное исцеление и даже сделались свидетелями Его славного воскресения из мертвых. Да я и сам был на краю пропасти тогда, когда нашел меня мой Искупитель, А что может сравниться с личным опытом?

Чем ближе к нам этот истинный источник СВЕТА, тем яснее освещают нас исходящие от Него лучи СВЕТА. Чем дальше от Него, тем гуще мрак, окутывающий несчастных духовных и нравственных калек.

## Свет Христов.

„Пребудьте во Мне и Я в вас. Как ветвь не может приносить плода сама собою, если не будет на лозе, так и вы, если не будете во Мне“. Иоан. 15:4.

Христос хочет плодов. Бесплодные смоковницы Ему не нужны, хотя бы они были украшены красивыми и зелеными листьями.

Братья, сестры! Наши мысли о собственном величии, ни что иное, как пустоцвет. Показывать другим, как много мы делаем тогда, когда само дело свидетельствует против нас—ни что иное как красивые листья бесплодного дерева. Кто украшает себя похвалами, тот похож на густолиственное дерево, под которым даже и трава не растет. Оно непременно будет срублено.

„И дела их идут вслед за ними“ Откр. 14:13.

„Итак по плодам их узнаете их“ Матф. 7:20. Пусть же о нас лучше возвышает голос то, что мы делаем. Помните, Христос говорил:

„Я СВЕТ миру“, а теперь Он говорит:

Вы СВЕТ миру“, что бы это значило? А это—то, что Он в нас и мы в Нем. Ибо без Него мы не СВЕТ, а тьма. В Нем же мы—СВЕТ и жизнь, потому что уже живу не я, а живет во мне Христос.

Пусть никто не думает, что Галилейские рыбаки были людьми лучшими нас. Это не так. Разве Симон Петр не принадлежал к ногам Иисуса Христа с мольбою: „Выйди от меня, Господи! потому что я человек грешный“ Лук. 5:8. А избранный сосуд Божий Павел всех подводит под одну рубрику, говоря:

„Потому что все согрешили и лишены славы Божией“ Рим. 3:23.

Так же и в плачевной молитве Давида сказано:

„Ибо беззакония мои я сознаю, и грех мой всегда предо мною“ Пс. 50:3.

Пока СВЕТ слова Божия не коснется нашей совести и не просветит ума нашего, мы такие же умные и храбрые, как слепорожденный.

Слепой ничего не видит, он только воображает и думает, что он правильно представляет себе вещи. Недавно одному окулисту в Филадельфии удалось открыть глаза человеку, который от рождения был слеп. После удачной операции он прозрел и увидав красоту Божьего творения говорил, что ничего подобного он вообразить не мог. Все оказалось иным, чем было в его воображении.

Не так ли о себе думают и пресловутые „светила“ мира сего, незнающие Христа?

Был ли Христос действительно СВЕТОМ, который мог светить во тьме? Для примера вспомним следующие факты: беседа Христа с учениками о предстоящих Его страданиях.

„Вот мы восходим в Иерусалим, и Сын Человеческий предан будет первосвященникам и книжникам, и осудят Его на смерть, и предадут Его язычникам“ Мар. 10:33 А ученики Его в это время спорят между собою за старшинство. Двое из них просят себе первые места в царстве Его, а прочие на них междуют. Свет ли они? Можно-ль таким людям поручить дело распространения Евангелия Божия? А вот Он им поручил. Исполнили они порученное им дело? Да, все в точности.

Учение мира сего замешалось одно другим. Но учение Господа Иисуса Христа, как было принято людьми, так и передано. Не смотря на ураганы, поднимаемые детьми мира сего оно стоит непоколебимо до сего дня. Каждый день оно продвигается вперед,

во тьму народную, освещая путь усталым пилигримам. В настоящее время переводы Нового Завета достигают восьмидесяти различных наречий. До восьмидесяти различных народностей могут слышать о Христе, как о Спасителе рода человеческого.

Читая Евангелие, нельзя не поверить во Христа, как Сына Божия. Оно и до ныне не утратило своей возрождающей силы и СВЕТА. Правда, для развратного глаза, СВЕТ Евангелия — тоже самое, что дым для глаза. Вот почему безбожники и поднимают свои атаки против верующих в Евангелие. Это и есть та причина, которая заставляет коммунистов вести непримиримую войну с верующими во Христа, живущим по учению Евангелия. Я крепко убежден на опыте, что: Евангелие и Христос, Христос и Евангелие — одно. Где только появляется Евангелие там непременно является и Христос. Его слова:

„И се, Я с вами во все дни... истина.“

Первосвященники и синедрион вели войну против Христа и распяли Его на кресте, как злодея.

„И к злодеям причтен был, тогда как Он понес на Себе грех многих и за преступников сделан ходатаем“ Ис. 53:12.

Ирод, Нерон, Троян, Деоклетиан и Юлиан отступник — против Его последователей. Римские инквизиторы вместе с Библией сжигали того, кто ее читал, четвертовали и подвергали различным мучениям. Немало борцов за веру в Евангелие пало жертвою и в русских тюрьмах и ссылках... А теперь за что лишают человеческих прав, конфискуют имущество, подвергают ужасным пыткам верующих в Иисуса Христа? Если Христос не воскрес из мертвых и Слово Божие вымысел человека, то зачем тогда все эти зверства? Зачем проливать невинную кровь смиренных труженников, хотя бы и „заблуждающихся“.

Если Христос — миф, тогда зачем с Ним воевать? С привидением бороться только алкоголики, да душевно больные. Воюют с Христом потому, что никакими выдумками не могут заглушить голоса совести, свидетельствующей им о воскресении Христа.

### Будущий Свет.

„И город не имел нужды ни в солнце, ни в луне, для своего освещения; ибо слава Божия осветила его, и СВЕТИЛЬНИК его — Агнец“ Откр. 21-23.

Моисей только сзади видел славу Божию, но и от этого лицо Моисея сияло, а верующие во Христа станут подобными Ему, потому что увидят Его, как Он есть 1 Иоан. 3:2.

Вспоминую ночь, когда убегающие из рабства евреи, на берегу Черного моря подняли крик, а Моисей шел вперед. Являвшийся СВЕТ, окружающую темноту поверг на преследующих их египтян. Так и сделалось: слабые во СВЕТЕ, а сильные во тьме. Это прообраз будущего: слабые в мире вои, верующие во Христа, как сво-

его личного Спасителя, пойдут в обещанный Божий град, где слава Божия будет СВЕТОМ и светильником будет Агнец, а сильные в мире сем, отвергающие дар Божий, как сказано: „сыны царства низвержены будут во тьму внешнюю: там будет плач и скрежет зубов“ Матф. 8:15.

Вспоминаю другую ужасную ночь, когда густая тьма покрыла Генисаретское море. Рев бушующей стихии наводил ужас, а свирепые волны, бросали чели, как щепку. Сколько усилий, сколько ненужных упреков, а быть может и брани, но все бесполезно. Ужас непроглядной тьмы лишил учеников всякой надежды на спасение. Весла опущены, руль бессильно повис на корме и измученные рыбаки, потеряв всякую надежду, покорно ждут конца. Уж четвертая стража ночи. Вдруг, они увидели окруженную СВЕТОМ фигуру человека, спокойно идущего по бушующим волнам разъяренного моря. Вместо радости, суевренный страх. Неверующие постоянно верят в привидения, неверящие истине, верят лжи.

„Ободритесь; это Я, не бойтесь“ Матф. 14:37, крикнул им Христос, — вошел в лодку и буря утихла, а ладья пристала к твердому берегу.

Да, Он — истинный СВЕТ миру, Он — Воскресение и Жизнь. Пойдем за Ним и будем ходить во СВЕТЕ Его во веки. Аминь. Аллилуя.

Свет Твой, Господи, Спаситель,  
 Просветил всего меня, ..  
 Уж теперь другим служитель,  
 У дверей стою здесь я. . .

Вижу СВЕТ Твой надо мною,  
 Дух Святой внутри меня.  
 Пусть же СВЕТИТ он собою...  
 Буду СВЕТОЧЕМ здесь я.

ью Иорк, Америка.

Борис В. Букин.

## „Песнь Творения“ БЕСПЛАТНО

(Известный гуд проф. Ф. Бетекса, книга в 412 стр.)

**Получат все, кто даст редакции трех платных годовых подписчиков на 1934 год!**

**Сегодня посылайте деньги по адресу:**

G. I. Yasinitsky, P. O. Box 117, Harbin, Manchou-Kuo.

# ЛОЖНЫЙ СТЫД

или трагедия одной матери.

„Кто там?“

„Почтальон, госпожа Шмидт!“

„Пожалуйста! Письмо? А, из столицы, от моего сына! От моего Ганса! Если бы вы только знали какой хороший мой сын, знаменитый и богатый! Вся знать лечится только у него.“

И она начала читать: „Дорогая мама! Прошло уже больше месяца как я тебе писал. Я был перегружен работой и у меня не было свободной минуты. Холодная погода принесла мне много работы. Напрасно не беспокойся, одновременно посылаю тебе почтовым переводом 100 марок и обещаю летом быть твоим гостем. Первый же отпуск я использую для этой цели. Досвидания моя дорогая мама! Твой, любящий тебя сын Г. Шмидт.“ „Доктор Шмидт. Часы приема от 2 до 5 ежедневно.“ Было напечатано на почтовой бумаге. Это вызвало даже восторг у доброй женщины. Она прочла письмо два, три раза и воскликнула: „Какое доброе дитя!“ Потом со вздохом положила письмо в шкапу.

Лето прошло, но молодой доктор к своей матери не приехал. И женщина временами вздыхала. Иногда она роняла слезы на белые носки, которые вязала для него. Как то утром она сказала себе: „Нет, я не могу больше жить,

не увидев своего Ганса, слишком долго это тянется. Мои силы с каждым днем убывают и прежде, чем умереть я его еще раз хочу увидеть.“ —

С большой поспешностью женщина собрала свои дорожные вещи. После долгой, утомительной езды по железной дороге она утром приехала в столицу. До смерти уставшая, после многих распросов, она добралась до дома своего сына и дрожащей рукой позвонила. Слуга открыл двери.

„Что вам надо?“, спросил он почти резким голосом. Теперь не время для приема. Приходите в два часа.“

„Господин, я его мать. Как он поживает? Проводите меня к нему.“

„Его мать? Возможно ли?“ ворчал слуга.

„Да,“ повторила женщина с радостью, „смотрите, вот его последнее письмо ко мне.“

Немного удивленный слуга проводил ее через великолепную комнату в зал ожидания, где перед ней открылась невиданная красота.

„Скажите ему его мать здесь!“ кричала она ему вслед.

Слуга известил своего господина: „Женщина деревенская хочет вас видеть, господин доктор. По ее словам, она ваша мать!“

„Что вы говорите? Моя мать? Невозможно! Вы ошибаетесь!

И, делая усилие, чтобы опять овладеть собой, сказал: и хорошо. Только не говорите об этом никому, понимаете."

Большими шагами молодой врач измерял свою комнату. Сильное недовольство лежало на его лице. Наконец он пошел в зал ожидания, где его мать считала минуты. Когда она услышала его шаги, она встала, протянула к нему свои руки и крикнула: "Мой дорогой сын!" Он же холодно и гордо подошел к ней и сказал: "Мама, ты здесь? Тебе надо было меня предупредить о своем приезде. Я позаботился бы о твоей поездке. Ну идем, тебе надо что либо покушать и отдохнуть. Поездка тебя утомила?" И действительно, у ней был очень утомленный вид. Ее руки беспомощно опустились и ее глаза наполнились слезами.

Уныло пошла она вслед за сыном, который привел ее в великолепную спальню

Еще раз она посмотрела на своего сына и спросила: Ты здоров, мое дитя?"

"Да, конечно, спасибо", возразил он. "Отдохни же теперь. Я очень занят. Я увижусь с тобой вечером." Он протянул матери руку, и она так и не решилась обнять своего сына после долгой разлуки.

Когда она опять осталась одна, она как убитая опустилась в кресло. У ней родилась ужасная мысль: "Мое дитя, мое любимое дитя стыдится меня! Я уйду. Я этого не переживу. Сейчас же уйду. О, если бы я его хотя бы один раз могла

увидеть спящим, как малое дитя. Я подожду когда он будет спать и тогда он не будет знать, что его мать на него смотрит, а потом я сейчас же уйду."

Вечером она получила записку: "Очень сожалею, что сегодня вечером не могу прийти домой, у меня очень спешные дела. Завтра утром я к тебе приду. Твой сын."

Бедная женщина! Она плакала... Но слезы не облегчали. Ужас объел ее от такого свидания со своим сыном, ставшим для нее совсем чужим человеком. Среди ночи она слышала как он вернулся домой. Она еще подождала пока, по ее мнению, он уснул крепким сном.

Тихо открыв двери в его комнату, она заботливой рукой заграждает свет от свечи. Потом наклоняется над ним, и нежно его целует. А из глаз неудержимо текут слезы. Плача кладет на стол связанные для него белые носки и бесшумно покидает комнату с разбитым сердцем, с сердцем, лучшие чувства которого были растоптаны гордостью сына.

Утром молодой врач проснулся в удрученном состоянии. "Она всетаки моя мать и хорошая мать", сказал он про себя. "Что только она не делала для меня? Я был чудовищем. Я сделаю все, чтобы загладить первое неприятное впечатление."

Увидев на столе носки, он, тронутый, сказал: "О, она ночью приходила, моя бедная добрая мать! Сейчас же пойду и сер-

дечно с ней поздравуюсь."

Он пошел. Но, комната пуста. Он спросил слугу. Никто ничего не знает. Конечно, она ушла, потому что ее дорожных вещей тоже нет.

"Твой хозяин жалкий трус", сказал вдруг молодой доктор своему слуге. "Моя мать меня так любит, а я постыдился ее."

Доктор Шмидт долго искал свою мать и нашел ее в больнице. Там он опустился пред ней на колени и долго непрерывая говорил: "Мама, мама, мама". . . А мать, открыв свои глаза, молча гладила его густые, черные волосы: потом сказала с грустной улыбкой: "Мой сын, мое дорогое дитя, я тебе прощаю. Но, смотри, я слишком много страдала и ухожу туда, где нет больше печали."

За бедной матерью ухажива-

ли так, как это только может врач и сын. Но укрепляющие средства не смогли вылечить надорванное сердце. Силы заметно ее покидали. Поздно пришедшая любовь и нежность сына не смогли ее удержать. Она ушла в тот край, где гордость совсем неизвестна.

Да есть жалкие "люди", которые стыдятся не только своей матери, но стыдятся даже своего Спасителя!

Но что говорит слово Божье относительно гордых? "Мерзость пред Господом всякий надменный сердцем; можно поручиться, что он не останется ненаказанным." Пр. Сол. 16:5 "Погибели предшествует гордость и падению надменность" Пр. Сол. 16:18. "Не гордись, но бойся" Рим. 11:20.

С нем. Э. Бергман.

## Подарок мальчика или благословение от 5 долларов

В центре одного из плодороднейших районов Хейлудзянга, северной и самой большой провинции Маньчжурии, находится город "Чинг-Канг", что значит "Столица Провинции". Провинция Хейлудзянг, в переводе — "Река черного дракона", очень богата природными благами. Население занимается производством огромного количества сои, бобов, а также известного по всей Маньчжурии "гюляна". Город Чинг-Канг вместе с другими прилегающими к нему двумя городами насчиты-

вает около 300,000 жителей, хотя эти города существуют давно, туда еще не проникала евангельская весть. Даже теперь там нет ни одного миссионера или проповедника, но в одном из этих городов все же Господом начата работа среди китайцев.

Старый брат Хо, благовестник баптистской миссии в Шаньдунской провинции переехал на жительство в этот далекий край. Он приобрел некоторые познания в медицине, накупил себе китайских и ев-

ропейских медикаментов и занялся лечением больных. Но он не только старался помочь людям в их физических недугах, при этом он говорил им также о Христе, который силен исцелять не только тела, но, и души, и сердца. В своей маленькой, чистенькой аптеке брат Хо открыл библейский класс, где начали собираться жаждущие истинного Слова Божия. Спустя некоторое время оттуда пришла просьба о пересылке к ним миссионера для устройства собраний.

Прибыв к ним я каждый вечер встречался с этим дорогим библейским классом брата Хо. Вскоре шесть человек из числа слушателей отдали свои сердца в распоряжение Иисуса Христа и были нами крещены. Крещение пришлось совершать в городском бассейне (за неимением по близости реки). Но бассейн на самом деле не был таким плохим местом для крещения. Мы собрались там рано утром, когда водовместители как раз наполнялись свежей водой, прежде чем могли появиться купальщики.

Новообращенные братья решили устроить настоящее собрание. Они собрали необходимые средства для аренды помещения, но у них не доставало денег на обстановку. Мы с своей стороны также ничего не могли им обещать. Однако Божьи пути, не наши пути...

В это время один миссионер вернувшийся из Китая в Америку, проповедывал на одном собрании в Штате Мис-

сури о нужде миссий в Китае. Его доклад слушали с большим интересом. Один мальчик был особенно тронут всем слышанным и невольно задумался над тем—не может ли и он чем либо быть полезным для спасения этого языческого народа? Он вспомнил, что у него есть 5 золотых долларов, которые давно лежат без всякой пользы. Эта монета ему досталась еще от прабабушки. Тут же он решил пожертвовать ее на миссию. Любовь к Богу у него была несравненно больше любви к деньгам и он мог по окончании собрания принести и вручить свою лепту в руки миссионера.

Представляете мою радость, когда я, будучи занятым мыслями о помощи моим дорогим братьям в Чинг-канге, неожиданно получаю письмо от моего старого друга миссионера, который сообщает, что посылает мне 5 долларов на нашу миссию в Маньчжурии! Я сразу почувствовал, что это ответ на молитвы наших молодых братьев о средствах на обстановку их маленького церковного помещения. О, как они были умилены сердцами, когда я им написал о необыкновенной жертве мальчика! Они все глубоко были тронуты таким благодарным поступком юного христианина и горячо благодарили Бога за своевременную помощь. Эта церковь вдохновенная подарком мальчика пожинает теперь благословенные плоды, возрастая в числе и укрепляясь от Святого Духа.

Ч. Леонард.

# Храбрый негр Гвиф.

Рассказ миссионера И. Зибера из жизни негров в Камеруне, в Африке.

## 7. Самопожертвование.

„Любовь Христова объемлет нас.“ 2 Кор. 5:14.

Это было 7 августа 1914 года. День был серый, дождливый, темный, как обыкновенно в период дождей в Камеруне. В 6 часов утра в школе раздался звонок, и на миссионерской станции началась обычная работа. Не предвидилось никаких перемен. Племена между собою жили мирно. Дух Святой мощно работал среди туземцев и дело шло вперед. Полный светлых надежд, смотрел миссионер в будущее. Во время третьего урока миссионеру принесло с почты письмо. Оно было от одного знакомого из Ионды, ближайшей миссионерской станции. Там было всего несколько строк, но они содержали известие о начавшейся войне между Германией, Англией, Францией и Россией. Эта весть пришла совсем неожиданно и вызвала в уме миссионера много вопросов. Как отзовется война в Камеруне?—Особенно бояться не приходилось, Камерун— в Африке, далеко от Европы, и трудно предположить, чтобы война могла заметно отозваться в таком далеком уголке.

Занятия в школе продолжались в обычном порядке, также и прочая жизнь в доме миссионера шла своим чередом. В первые недели казалось что война не коснется жизни в Камеруне, но вышло иначе. Ско-

ро пришли вести, что война посетит эти колонии.

Хотя врага не было видно, все же последствия войны дали чувствовать себя и здесь. Начало доставать средства. На несколько недель еще запасов хватало, но и они исчезли невероятно быстро. Миссионер с учениками обратили больше внимание на поле и огород, но уже ощущался недостаток в главных продуктах: жирах, сахаре и муке.

Гвиф, как помощник заведующего хозяйством, знал обо всем этом и не мог бездействовать. Несколько дней он ходил кругом, задумавшись. Он искал выхода из создавшегося положения, чем помочь. Потом на лице его появилась улыбка, — он нашел средство. Он вспомнил, как жена миссионера однажды сказала, что вместо сахара можно употреблять мед. Несколько дней назад в селе был носильщик из Нанга-Эбоко, который нес мед диких пчел одному из белых в Июко. Гвиф навел справки у других учеников, не знает ли кто, где есть мед, но никто не мог сказать. Также и распросы в селении ничего не дали.

Однажды в селение пришел юноша из Нанга-Эбоко. Услышав о нем, Гвиф пошел искать его.

«Друг, на твоей родине много меду; не можешь ли ты мне сказать, где его найти?» спрашивал Гвиф.

«Я сам несколько раз ходил за медом и знаю хорошее место»

«О, тогда скажи мне,» умолял его Гвиф.

«Я могу это сделать, но не даром,» ответил юноша.

«А что ты хочешь за это?» робко спросил Гвиф.

«Принеси мне большой кусок мяса, я давно не кушал. Завтра я иду дальше».

«Завтра я приду к тебе рано и принесу мясо,» обещал Гвиф.

Он обещал, твердо веря, что Бог ему поможет, но еще не знал, где найти обещанное мясо.

Пару дней до этого, собирая в лесу дрова, Гвиф заметил несколько антилоп. Он был хороший стрелок и думал, что сможет из лука убить хоть одну из них. С наступлением вечера Гвиф вооружился луком и стрелами и пошел в намеченное место. Прождав там около четверти часа, он на недалеком расстоянии увидел пять антилоп. Ползком приблизившись еще ближе, прицелился и выстрелил. Он попал. Раненая антилопа пробежала небольшое расстояние и упала. Гвиф радовался и благодарил Бога за помощь. Утром он отнес убитую антилопу юноше из Нанга-Эбоко, и тот ему точно рассказал место, где есть мед.

План у Гвифа был скоро готов. Сперва он с ним позна-

комил Тома и Мбира, которые с радостью изъявили согласие пойти вместе. Потом Гвиф пошел к миссионеру и просил:

«Отец, я прошу тебя за себя, Тома и Мбира — дать нам отпуск на четыре дня. Нам предстоит длинный путь. Но это — тайна, и о цели нашей я рассказал бы только по возвращении». Миссионер посмотрел Гвифу в глаза. Ясный, открытый взгляд юноши успокоил его и убедил, что ничего плохого у них на уме нет. Поэтому он дал им свое согласие и благословение.

Еще до восхода солнца, Гвиф с своими товарищами отправился в путь. Каждый из них имел в одной руке большой горшок, в другой — лук, а за спиной кочан со стрелами. Весело они шагали вперед, распевая всю дорогу, и на другой день около полудня достигли цели. В дуплах деревьев они нашли много меду, но из так легко было достать его отсюда. Камерунские пчелы не охотно соглашались уступить свое богатство. В человеке они видят врага, грабителя и очень хорошо защищаются. Но Гвиф умел выйти из положения. Юноши обвязали голые места своего тела широкими листьями и принялись за работу. Несмотря на все эти меры предохранения, пчелы жалили ужасно, где только могли, но Гвиф не сдавался. Его энергия и выдержка заразили товарищей, так что и они не обращали внимания на укусы пчел. Их труд был вознагражден богато, и прежде наступ-

пления темноты все три горшка были полны желтого, ароматного меду. До смерти уставшие юноши расположились на ночлег в одной оставленной хижине и спали до тех пор, пока на другой день их не разбудили лучи солнца, стоявшего уже высоко над горизонтом. Наскоро позавтракав взятым с собой „фуфу“, они с радостным чувством направились домой. Их лица распухли от укусов пчел, руки были в ссадинах, но в глазах их светилась радость. Особенно счастливым был Гвиф. Он хотел сделать сюрприз жене миссионера, и его намерение удалось блестяще.

К вечеру четвертого дня юноши уже достигли дома. Было уже совсем темно. Потихоньку они поставили горшки с медом на кухне, а сами пошли спать. Когда они на другое утро, согласно правил, явились перед миссионером, чтобы поздороваться с ним, жена миссионера к этому времени уже обнаружила ценное сокровище и рассказала миссионеру. Для нее это был подарок с неба, в ответ на молитвы. Но как велика не была ее радость о меде, еще больше она радовалась любви и преданности этих негритянских юношей.

Это уже была не человеческая работа, а Божия. Негры охотно принимают подарки, но когда миссионер, в виде благодарности за все труды Гвифа, подарил ему красивый будильник, а его товарищам красивые рубашки, Гвиф ни за что не хотел принимать, говоря:

„Это я делаю из любви к Иисусу и к вам. За что же мне такой подарок?“

### 8. РАЗЛУКА.

„Не принуждай меня оставить тебя.“ Руфь 1:16.

Война продолжалась, и миссионер был вынужден уехать из Камеруна. Некоторые из учеников уже взяли отпуск и ушли на родину. Часть же из них еще оставалась в миссионерском доме. Но настал момент, когда нужно было и им отправиться домой. Когда миссионер серьезно объяснил юношам, что каждый из них теперь должен вернуться домой, Гвиф никак не мог охватить значение этих слов. Он спросил миссионера: „А мне можно проводить тебя? Ты научил меня познавать великого Бога, и с тех пор мое сердце счастливо и свободно. Я люблю тебя больше, чем отца!“

К просьбе Гвифа присоединилось еще несколько учеников, и миссионер не мог отказать им. Это бы очень огорчило их.

Их отъезд из Ндумбы был известен всем жителям селения. Проводить белого человека собрались все туземцы, с вождем во главе. Все они хотели доказать ему свою любовь и симпатию. Он так много добра им сделал. Теперь они сокрушались и плакали, но Гвиф запел гимн: „Когда Иисус как Царь придет“, и духи печали должны были бежать.

Первые дни путешествия

шли довольно хорошо. Дорога была знакомая, и препятствий на пути не встречалось. Но чем дальше они шли, тем путешествие становилось труднее. Только теперь миссионер оценил, как важно было то, что Гвиф пошел с ним. Ему со своим прямым и откровенным характером было очень легко ладить с туземцами там, где бедному было очень трудно. Затруднения с доставкой провизии, Гвиф легко преодолевал. Иногда ему приходилось очень тяжело, и однажды миссионер спросил его: «Не жалеешь ли ты о том, что пошел с нами в такое длинное путешествие?» — «когда силы мои иссякают, и вспоминаю любовь Сына Божия и Его срадания ради меня, и тогда я чувствую, что новые силы наполняют меня!». ответил, Гвиф. Особенно опасное приключение Гвифу пришлось пережить на 28 день их путешествия, когда он пошел среди векового леса искать плодов в пищу маленькому каравану. Заметив одно дерево с плодами, он старался добраться до него, но вдруг в стороне услышал треск ветки. Он оглянулся, и — о, ужас, — на него смотрели пара диких налитых кровью глаз. Оказывается, его набрал своей добычей большой леопард. Зверь прижался к ветке, готовясь к прыжку. Гвиф с перепугу не смел даже пошевелиться. Он не видел никакого выхода. Еще момент, и он уже будет в когтях зверя. В отчаянии он воззвал к Богу, и вдруг — раздался выстрел, и —

смертельно раненый зверь полетел вниз. Перед Гвифом оказался солдат из ближайшего лагеря, уже давно следивший за леопардом и теперь спасший жизнь Гвифу. Этот случай сильно укрепил Гвифа в вере. Солдат отдал Гвифу половину от мяса леопарда. Так радостный с тяжелой ношей и хорошей добычей, он вернулся к стоянке каравана. После долгого времени они снова могли подкрепиться мясом, даже остался им запас на пару дней.

По дороге с Гвифом случился новое горе. В его ступнях завелись песочные блохи, которые в Камеруне считают самыми злейшими врагами человека. Они маленькие и черные. Забиравшись под кожу и вызывают ужасные нарывы. Так как Гвифу во время путешествия некогда было обращать на это внимание, то ему пришлось переносить ужаснейшую боль. Его ноги гноились, и только с трудом он мог двигаться вперед. Все-же, он не падал духом и не унывал. Ни одна жалоба не была слышна на его устах. Здесь стало очевидно, что может перенести даже подросток, если он получает силу от Бога.

Но самое тяжелое испытание для Гвифа было еще впереди. Проходя через джунгли, ему приходилось топором прочищать дорогу. Болота заграждали им путь, часто надо было пробираться через колючий кустарник. Все это требовало много силы. Воздух во многих местах был очень нездоровый. Укусы некоторых насекомых

Заражали малярией, от которой погибло много европейцев. Благодаря укусам этих насекомых, Камерун прозвали „Страной смерти.“ Большинство миссионеров в Камеруне также умерло от малярии.

Миссионер с сопровождавшими находился в пути уже более месяца. Более 800 километров прошли они пешком. Здоровье миссионера не было крепким, и его изнуренное тело не могло устоять против лихорадки. В одну ночь лихорадка так измучила миссионера, что он не мог больше держаться на ногах. Верный Гвиф лежал рядом со своим масса. Миссионер подошел к нему, попросил подать воды и сказал: „Мой милый мальчик, на меня напала злая лихорадка, и я дальше идти не могу. От всего сердца благодарю тебя и твоих товарищей за вашу любовь. Я ее никогда не забуду. Мы наверно недалеко от Макоа-Масенги, идите туда, и оттуда без труда попадете домой. Что будет со мною — не знаю; надеюсь, что Бог не оставит.“

Гвиф сказал: „ради Иисуса мы провожали тебя. О нас не беспокойся. Если Ему угодно, чтобы мы умирали в пути, я — готов. Но мы тебя не покинем“.

Миссионер не имел сил, чтобы ответить. Он потерял сознание. Гвиф упал возле него на колени и просил сохранить жизнь дорогого ему масса.

Потом он думал, что делать дальше. Охотнее всего он взял бы его на свои плечи и понес дальше, но сил у него было

мало. А оставить его здесь, на произвол судьбы, ему и в голову не приходило. Но чего он не мог сделать один, то пожалуй смогут сделать они все вместе. Они немедленно устроили совещание, как быть дальше. Гвиф как-то видел, как четверо чернокожих несли одного белого на носилках. А что, если им устроить такие же носилки и понести миссионера? Юноши взялись за работу. Нимуда достал длинные пальмовые ветки Зимбе — гибких стеблей льяны, Том приготовил ножки носилкам, а Гвиф, Мбир, Нфитье и Ганэ сделали все остальное, и скоро носилки были готовы. На концах носилок они сделали зарубки для носильных ремней.

На другое утро миссионера уложили на носилки. Четверо учеников понесли их. Так они отправились в дальнейший путь, хотя и очень медленно, но все же вперед. Вечером они достигли Макоа-Масенгу, и хотя они очень устали, но в глазах их светилась радость о совершенном деле. Но они не были у цели, еще три дня им пришлось встречаться с массой затруднений. Гвиф выбился из сил, но Господь укреплял свое дитя новыми силами, так что он выдержал до конца.

На четвертый день пройдя много часов, они услышали все увеличивающийся шум. Вдруг закончился великий вековой лес и перед молодыми камерунцами показалось море. Никогда еще в своей жизни они не видели ничего более величественного и красивого. Море шумело без

умолку, без остановки. Снова и снова они восклицали: „мфум ири, мфум ири!“ (великая вода, великая вода!) Из страха и удивления они в начале даже боялись подойти к морю. Теперь пришел конец всем лишениям и бедам. Портовый город Бата был неподалеку.

Свежий, чистый морской воздух произвел хорошее действие на больного миссионера. Скоро лихорадка оставила его, вернулись прежние силы. В Бате он прожил 10 дней, хорошо отдохнув от пережитого. Потом пришел пароход, на котором

миссионер должен был уехать. Пробил час разлуки.

Миссионер уезжал домой, на свою родину, а негритянские юноши докой, к себе. Горька была боль разлуки, так как молодые камерунцы стали дорогими и близкими сердцу миссионера. Гвиф стоял на берегу, когда пароход удалялся и кричал своему масса: „Та, юно карли! Та, юно карли!“, (Отец, возвращайся к нам скорее! Отец, возвращайся к нам скорей!).

Пер. А. М. ПУКЕ.

— — К О Н Е Ц . — —

## НА ПОКЛОНЕНИЕ.

Пустыней дикою с Востока,  
Где раскаленный воздух нем,  
Идут, задумавшись глубоко,  
Волхвы с дарами в Вифлеем.

Как Божий светоч путеводный,  
С небес сияет им звезда  
Над всей пустынею бесплодной  
Как не сияла никогда.

Трудна песчаная дорога:  
Она томительна, мертва. . .  
Волхвы идут и славят Бога,  
И вера в сердце их жива. . .

В далеком, мирном Вифлееме,  
В пещере, между горных круч,  
Христос родился в это время  
И засиял, как солнца луч.

И там возрос Он, Вдохновенный,  
И муки сердца в Нем зажгли,—  
Он стал Учителем вселенной,  
Он стал Спасителем земли.

## Молодым работникам.

### Назначение современного проповедника.

Доктор Х. Г. Керр в своем обращении к проповедникам высказал следующие мысли.

„Мы посланы в мир проповедывать не социологию, но — спасение; не экономику, а евангелизм; не реформы, а искупление; не культуру, а обращение; не прогресс, а прощение; не новый социальный распорядок,

а новое рождение; не революцию, а возрождение; не обновление, а воскресение; не новые организации; а новое творение, не демократизм, а ЕВАНГЕЛИЕ; не цивилизацию, а ХРИСТА! Современным проповедникам следует помнить, что они ПОСЛАННИКИ, а не дипломагты.“

### ЯРКИЕ ИЛЛЮСТРАЦИИ.

#### Грех пачкает.

„Праведность наша, как запачканная одежда“. Ис. 64:6.

На одном большом собрании, известном проповедник Вильбур Чапман показал аудитории лист белой бумаги с чернильным пятном и спросил: „Что вы видите, господа?“ — „Черное пятно“, послышалось в ответ с разных сторон.

Так легко заметить черное пятно на чистой жизни христианина. Большой белый лист бумаги был уничтожен одним чернильным пятном. Будем беречься самого маленького греха.

#### Сильная церковь.

„Все они были единодушно вместе“. Деян. 2:1.

„Это сильная церковь?“ спросил человек одного из присутствующих на богослужении. „Да“ был ответ. „Сколько она насчитывает членов?“ „Семьдесят шесть“. „Семьдесят шесть! Что они все зажиточны?“ „Нет, они

в большинстве бедны“. „Как же тогда вы говорите, что эта церковь сильная?“ „Я говорю так потому“, был ответ: „что члены этой церкви серьезны, дружны мирны, любящие друг друга, слиявшиеся совершить работу Господа. Подобная община сильная, независимо от того сколько в ней — пять или пятьсот членов.“

#### Успешная церковь.

„Подражайте мне, как я Христу“. I Кор. 4:16.

Доктор Бичер, будучи спрошен о том, как много он работает в своей церкви, ответил: „О, я проповедую только по воскресеньям, но мои четвереста членов проповедуют каждый день“. Это был секрет того, почему он так много успевал сделать и почему церковь в его бытность в Бостоне имела такой успех.

„Вы направляетесь для служения Богу?“ спросил дьякон

христианина у входа в церковь. „Нет“, ответил тот, „я служил Богу в течении всей недели, а сейчас яду поклониться Ему и поблагодарить Его.“

### Бедная церковь.

„Можно ли человеку обкрадывать Бога?“ А вы обкрадываете Меня. Скажете, — чем обкрадываем мы Тебя? — десятиною и приношением“.

На выставке, среди прочих картин, была картина с надписью „Бедная церковь“. По первому впечатлению нельзя было согласиться с надписью, так как церковное здание нанесенное на полотно выглядело особенно роскошным и величественным, в открытые двери церкви виднелась не менее богатая внутренняя отделка и трубы мощного, дорогого органа. Чтобы понять идею художника нужно было подойти ближе к картине и тогда в глаза бросалась копилка, висевшая у входа этой

церкви — над ней была густая паутина... Дело само говорило за себя.

### Закройте дверь в мир!

„Когда молишься, войди в комнату твою и, затворив дверь твою, помолись“. Мф. 6:6.

Человек стоял у телефонной будки, пытаясь говорить, но ничего не мог слышать. Он то и дело твердил: „Я ничего не слышу, я ничего не слышу!“ „Другой человек несколько раз крикнул ему: „Закройте дверь и тогда вы услышите!“ Дверь телефонной будки была открыта и в нее врвался шум улицы, заглушавший голос говорившего. Так некоторые христиане иногда заявляют, что они не слышат и не понимают ответа Господа на свои молитвы и это происходит только потому, что двери их личной жизни широко открыты для мирского шума. Закройте плотнее дверь и голос Божий достигнет вас.

## КОНСПЕКТЫ И МЫСЛИ.

### Почему приходил Христос?

1. Потому что Отец послал Его. Иоан. 5:37.
2. Чтобы выискать и спасти погибших. Лук. 19:10.
3. Чтобы мы могли иметь жизнь. Иоан. 10:10.
4. Исполнить закон. Мф. 5:17.
5. Для суда. Иоан. 9:39.
6. Чтобы верующие не остались во тьме. Иоан. 12:46.
7. Исполнить волю Отца Его. Евр. 10:7.

### Звезда Вифлесема.

Мысли на Мф. 2:2.

Она остановилась над местом, где был Иисус. В своем искании спасения не пройдем мимо Иисуса!

Видеть звезду хорошо, но видеть Христа несравненно лучше.

Не черные облака, но блестящую звезду Господь избрал Своим знаком.

Каждый человек увидит свет Христа в своей жизни, если он последует за Ним.

Будьте сами звездой Иисуса, направляя к Нему других.

## Мудрость волхвов.

Мф. 2:1-12.

**Вступление:** Они были учеными: знатыми, и в то же время — смиренными людьми. Проследим их мудрость.

1. Они находились в поисках Спасителя. Каждый человек нуждается в Спасителе, но некоторые не чувствуют этой нужды. Другие ищут Спасителя не там, где нужно. Волхвы не искали Его в тщетном.
2. Они последовали за появившимся светом. Они доверились Богом данному путеводителю. Слово и Дух Святой, путеводители, приходящие людям ко Христу. Волхвы, следуя Божественному руководству не возвратились в Иерусалим; если мы последуем шаг за шагом за светом Слова и Духа, Бог не оставит нас: Своим покровительством до конца.
3. В знамении звезды волхвы усмотрели указание на что то необыкновенное, что должно свершиться. Они не были суеверными, но умели читать знамения времени. Большинство людей возможно не обратили внимания на звезду, так для пастухов было другое знамение. Какие знамения привлекают наше внимание сегодня? Что они значат? Замечает ли мы их?
4. Волхвы поклонились Иисусу. Многие только удивлялись тому, что видели и слышали. Волхвы же поклонились Ему, потому что Он был достоин этого.

## Символы Рождества

Рождественское дерево в домах христиан символизирует возрождение и вечно свежую, неумирающую жизнь, принесенную Христом.

Свечи на елке символизируют самого Христа, который есть „Свет миру“ — и, свет Духа Святого, присутствие

которого озаряет небесным светом грешников.

Украшение елки является символом христианина, украшенного достойными плодами служения и Духа Святого.

Взаимные подарки, подарки бедным и бедным на Рождество служат напоминанием великого Дара Божия в лице Сына Его, Господа Иисуса Христа

## Неизреченный дар.

11 Кор. 9:15.

**Вступление:** Иакова 1:17.

1. Иисус „дар любви“. Бог возлюбил и дал (Иоан. 3:16, 1 Иоан. 4:9).
2. Он был „дар благодати“, абсолютно никем незаслуженный. Что мы заслужили?
3. Он „есть великий дар“, неизреченный Единородный Сын.
4. „Дар обетования“, след которого проходит через всю Библию начиная от Быт. 3:15. Обетование Божье верно.
5. Иисус — „дар всеобщий“, Бог возлюбил мир и отдал Его миру. Весь мир празднует рождение Христа.
6. Он был „необходимый дар“. Люди нуждались в учителе, целителе, спасителе, Все это они нашли во Христе.
7. Он был величайший „неоцененный дар“. Не нашлось для Него места в гостинице, пришел к своим и свои Его не приняли. Даже братья не веровали в Него и Он не совершил никакого чуда в родном городе. Между тем, человек с самой малой верой может получить Его.

## Образцовый служитель.

Фил. 2:19-22.

1. Усердный в служении.
2. Заботливый о верующих.
3. Верный Христу и Церкви.
4. Преданный делу, как сын отцу.

## ЧУДЕСА В ИСПАНИИ.

С момента революции в Испании, когда трон был поколеблен и телеграф то и дело приносил вести о погромах монастырей и сожжении многочисленных церквей, у всех создавалось впечатление, что испанцы пошли по следам русских безбожников и совершенно отказались от христианства.



Девушка в экстазе видит видение.

Оказывается дело обстоит несколько иначе. Разрушением и разорением религиозных реликвий занимались и занимаются лишь развращенные отступники, для которых нет ничего святого, среди же массы испанского народа вера в Бога непоколебима.

Об этом можно судить на основании тех сообщений о необычайных чудесах в этой стране, которыми недавно были заполнены страницы многих европейских газет и журналов.

Вести приходили с северной, гористой части Испании, где живут наиболее красивые и здоровые племена. Они отличаются исключительной религиозностью и на них не имело никакого влияния революционное брожение умов.

Первое чудо произошло в глухой деревне Экцияга, где дети, мальчик и девочка Баречинартуа видели Ангела, принятого ими за мать Иисуса Христа. Это произошло в час когда в синеватой дали, на вершине горы, загорается электрическим светом, установленный там крест. (Горный маяк, для путешественников). Видение

детей быстро сделалось предметом разговора набожных жителей и в деревню потекли многочисленные паломники. Чудеса начали повторяться. На участке, где дети видели Ангела, люди молились беспрерывно, при этом жена владельца земли, во время молитвы объявила, что она чувствует исцеление от рака желудка, которым она до этого страдала. Интересно, что каждый вечер, дети, видевшие Ангела, впадали в экстаз и рассказывали удивительные вещи.



Тысячная толпа паломников в дер. Энциога

Долины оживились. С разных концов двинулись толпы людей. Шли в одиночку, семьями, целыми деревнями и потом двинулись целыми провинциями. Многие верующие, приближаясь к месту чуда, опускались на колени и так продолжали путь... Среди молящихся многие стали испытывать особенное вдохновение, во время которого, они получали исцеление и делались нечувствительными к страданиям.

Одна девушка объявила, что она также видела Ангела и, что он сказал ей, что такого-то числа над ней будет совершено чудо. В этот день особенно много стеклось народа. Все взоры были устремлены на нее. Девушка с руками простертыми вперед прошла перед толпой и, вскрикнув, застыла в оцепенении. При этом ее тело покрылось капельками крови, которые богомольцы брали на свои носовые платки. Придя в себя, девушка сказала, что она

только что снова видела Ангела. На следующий день в той же местности, несколько человек, окружавших распростертую ниц в духовном экстазе девятилетнюю девочку Луизу Орматцеги, видели в воздухе над нею огненный ящик, который затем спустился на грудь ребенка. Тоже явление повторилось с другими молящимися, входящими в такое же состояние.

Французский журналист Дюкэр, дававший свои статьи в парижский журнал „Vu“, бывший очевидцем всех этих чудесных явлений говорит, что если бы описывать все чудеса, происшедшие в те дни в Испании, нужно было бы писать большой том. Сам он человек неверующий и все же не может найти объяснения всему происшедшему.

Видение Ангела повторялось и было видимо многими, при этом, даже в присутствии тысячной толпы молящихся.

Среди паломников стало появляться множество пророчествующих, которые с необыкновенным подъемом предсказывали будущее. Все они в один голос говорили, прежде всего, о грядущем „Великом наказании“, ожидающем весь мир. Они предсказывали судьбу отдельных лиц и целых стран.

Один говорил, что „Святой Михаил коснется тогда землей концом острия своего меча, и задрожит земля“... Интересно, что это совпадает с указанием Библии, что в день явления Христа на земле произойдет землетрясение. Другие предсказывали, что Париж обратится в пепел и никто не будет в состоянии погасить пламя, которое возникнет от взорвавшихся бомб“. Что, как, видно указывает на великую войну. Третьи предсказывали жуткую участь Марселию, Барселоне, Сан-Себастьяну: они будут поглощены морем“

Это города, которые действительно, живут в страшном грехе. Маленькая девочка Бенита по вдохновению говорила, что наступают дни, когда спасающимися людям придется прочищать себе дорогу среди трупов, как прочищают тропу после мятели. „Никто не знает точно, когда все это произойдет, говорили пророчествующие, „но надо находится в ожидании“.

Как понять и как объяснить все эти чудеса в Испании — мы предоставляем читателю. Господь говорил чрез древнего пророка, что „в последние дни Он изольет от Духа Своего на всякую плоть и будут пророчествовать сыны и дочери и юноши будут видеть видения и старцы сновидениями вразумяемы будут, И на рабов Моих и на рабынь Моих излию от Духа Моего, и будут пророчествовать. И покажу чудеса...“ (Иоиль 2 гл.). Что они имеют божественный характер, то это доказывает их направление. Предупреждать о грядущем Суде Божиим может только Святой Дух, для темных духов это невыгодное дело. Цель сатаны — усыпить бдительность человека, отвлечь его от мыслей о возмездии за грехи.

Если наше время, действительно, последнее время, тогда мы, наряду с величайшим отступничеством и неверием, будем очевид-

цами также величайших чудес Божиих, которые Он совершит. Духом Святым, чрез своих рабов и рабынь, т. е. чрез Своих искупленных детей. Если мы далеки от принятия и веры в Его чудеса, тогда мы далеки от действия силы Святого Духа. А в Нем—жизнь, в Нем—сила, в Нем—высшее благословение для нас и для всех верующих в Иисуса Христа. Мы испытываем Его влияние в нашей жизни, в нашей церкви, если превратим свое сердце в Его храм. „Вы храм Божий и Дух Божий живет в вас“. Если кто разорит храм Божий, того покарает Господь, ибо храм Божий свят, а этот храм—вы“. ( 1Кор. 7:16—17).

РЕД.

## На Рождество.

Я рождение Христово  
Возвещаю вам,

Хотя это уж не ново—  
Понимаю сам.

В бедных яслях Он родился  
Много лет назад,  
Человеком воплотился  
Чтоб избавить чад.

В мир греховный Он явился,—  
Как бесценный дар;  
В послушании смирился,  
Чтоб служить всем нам;

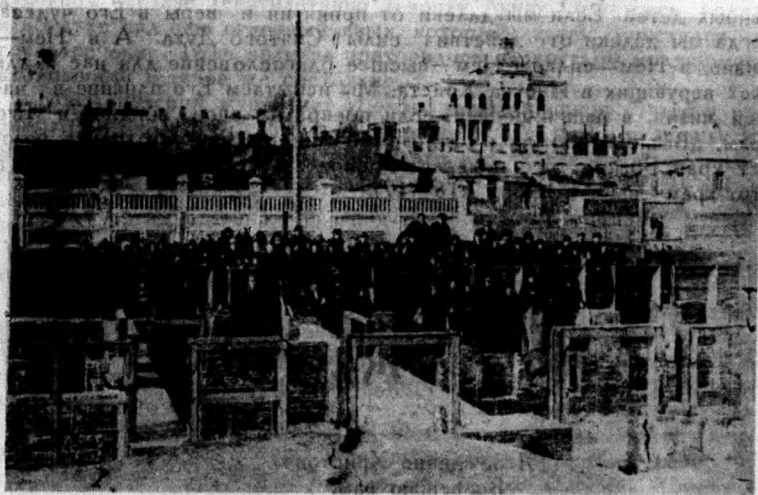
Чтобы мы пред Ним смирились  
В нашей простоте,  
С Богом ныне примирились  
В Господе Христе.

Так поклонимся от сердца  
И падем лицом,—  
Мы рожденного Младенца  
Возгласим Царем!..

Польша.

Н. С. Побат.

## Интересные заметки.



На постройке Молитвенного Дома в Харбине.

## Вспомните постройку Молитвенного Дома в Харбине.

Пришла зима. Кончился строительный сезон. Остановились работы и на постройке Молитвенного Дома. Но верующие не перестают посещать будущий свой уголок. Не уютно выглядят незаконченные кладкой стены, обрызганные известкой и цементом, вместо крыши над будущим Домом еще висится купол голубого неба.. Все это не смущает посетителей. Почти каждый верующий считает своим долгом, побывав на постройке, обойти дом снаружи и пройтись по всем ходам внутри.

У всех в сердце горит надежда на свой тихий уголок молитвы. Так тяжело общине ютиться в тесных, неудобных, дорогих, чужих помещениях. „Теперь, говорят верующие, у нас будет хороший светлый зал на более чем 500 сидений; воскресная школа будет располагать несколькими комнатами для классов, кружок молодежи получит хорошую комнату для библиотеки-читальни. А главное—будет тепло, уютно, удобно, не то, что сейчас—собираемся в помещениях без печей и круглую зиму сидим в шубах“...

Такими добрыми, светлыми, молитвенными мечтами исполнены

харбинские верующие. Но они, к сожалению, омрачаются недостатком средств. Скоро придет весенний строительный сезон. Нужно покупать кирпич, строительные балки и прочий материал. Нужны деньги. Своих сил, конечно, не хватит, а на воззвание пока нет никакого ответа. Неужели так никто и не откликнется? Ведь за рубежом не одна сотня братских общин! Да расположит Господь детей Своих принять ближе к сердцу это святое дело и скорее откликнуться посильной лептой.

Все пожертвования просьба направлять по адресу: Mr. P. Blipff, P. O. Box 2, Harbin, Manchou-Kuo.

Можно также чрез редакцию „Меча Гедеона“.

### Маньчжу-Го.

Молодежь на постройку Мо-литвенного Дома. Рукодельная секция Кружка Молодежи при Х. Б. Ц. 11 с.-дек. устроила распродажу своих рукоделий на специально устроенном собрании.

Приготовленные вещи все были так изящны и нарядны, что в течение короткого времени были распроданы без остатка. Общая сумма выручки от этой продажи выразилась в 190 долларов. За вычетом произведенных кружком затрат на производство работ, остается чистых 123 дол. Эти деньги по единодушному решению кружка передаются Строительной Комиссии, занятой постройкой Мо-литвенного Дома Баптистской Церкви в Харбине. Бог да преумножит эту лепту молодежи!

Кому это нужно? Последние несколько месяцев в Х. ознаменовались не совсем понятной травлей с е к т а и т о в. Поход был открыт не „безбожниками“, как это можно было бы ожидать, а организацией рабо-

тающей под христианским флагом и на страницах своей газеты много говорящей в „защиту“ православия. Выпады делаются без разбора и без стеснения, как против отдельных деятелей сектанства, так точно и против целых протестантских церквей. Бросаются вымышленные обвинения под жирными заголовками в целую страницу, а в сущности материала никакого, один крик. И кому это только нужно?

Больно об этом говорить. До каких пор русские люди будут еще ссориться? Недостаточно им чисто политической склоки, так нужно сюда еще приплетать религиозные вопросы. Для чего спрашивается? Разве общество не знает, кто такие русские евангельские верующие (сектанты)? Разве неизвестно, что это самые мирные, трезвые, честные труженики, будь то интеллигенты или простолюдины! Разве их не ценят на службе, разве они не пользуются доверием? Зачем тогда опорочивать этих ни в чем неповинных людей. Разве только за то

что они не участвуют во всех политических ссорах, а держатся своего тихого уголка.

Ведь всем известно, что в самом СССР „сектанты“ более других гонимы, и ни за что другое, как только за свою веру. На „соловках“ в ссылке, на принудительных работах в заточении в концлагерях томятся сектанты и, там их рядовых верующих больше, нежели священнослужителей других вероисповеданий, хотя сектантов в России не так уж много, по сравнению с другими. Так в чем же дело? Выходит, что мы возвращаемся к временам Нерона, когда во всем были виноваты христиане, так сегодня, у нас, у русских—во всем виноваты сектанты. А что они сделали?..

Будем молиться за наших слепых гонителей. С какой бы стороны не восставали. Бог может просветить их очи. Спасение России в духовном прозрении нашего многострадального народа: не во взаимной травле и обвинениях, а во всеобщем покаении и всепрощении перед лицом Божиим. Будем молиться, чтобы наш народ увидел свои грехи и отказался от своей прежней жизни, в христианстве, но без Христа; чтобы он, наконец, строил национальное благополучие на этом единственном живом фундаменте. Тогда начнется рассвет и расцвет нашей страны.

Наша Радио-Миссия. Евангельские проповеди и пение по радио привлекли большое число слушателей на всем Дальнем Востоке. Известно, что в Харби-

не в дни наших передач во многих местах собираются люди с тем, чтобы послушать Слово Божие. Некоторые при встрече спрашивают: почему наша программа так коротка, тогда как мы даем ее в течение часа и не меньше 40 минут. Через радиобогослужения Слово Божие доходит до таких людей, которые никогда не посещают церкви. Это также большое преимущество. В одном доме с атеистическим настроением в первый раз нас слушали из любопытства, а теперь каждую программу принимают с интересом, Слава Богу.

На Рождество по новому стилю (т. е. русская колония здесь празднует по старому стилю), нами была устроена специальная передача для иностранцев. Пастор А. А. Линдстедт произнес рождественскую проповедь на английском и сестра М. К. Линдстедт с большим успехом исполнила несколько музыкальных и вокальных номеров.

### Япония.

Прогресс евангелизма в Японии. По сведениям, полученным нами, к настоящему времени Евангельское Движение руководимое Епископом Накада насчитывает 700 организованных церквей.

Очень интересную и благословенную работу в течение прошлого лета снова провели студенты Токийского Библийского Института.

Пользуясь каникулами они посещали свои родные деревни и города с проповедью

Евангелия. Их работа имела большой успех. Многие были приведены к ногам Иисуса. Японский народ все живее интересуется проповедью чистого христианства.

В № 1 „Меча Гедеона“ на 1934 год мы дадим более подробные сведения о работе библейских студентов в Японии.

### Россия

Синаитский Манускрипт с молотка. Газеты сообщили, что „Синаитский Манускрипт“, как называется рукопись Нового Завета IY века, хранившаяся в публичной библиотеке в Петербурге, подаренная некогда ученым бароном Тишендорф императору Александру I, продана теперь англичанам и отвезена в Британский музей. При этом деньги вырученные за это сокровище, советское правительство обязалось истратить в Англии на приобретение машин.

### Америка.

Изучение пророчеств. На основании статей в американских религиозных журналах, можно заключить, что верующие там очень интересуются изучением пророчеств Библии. Материальный, а также и духовный кризис во всем мире заставляет многих искать объяснения этого явления в Св. Писании. Духовные комментаторы один за другим утверждают, что мы живем в последнюю диспензацию времени. „Близок всему конец?“ (Павел). Отступление людей от веры;

увлечение удовольствиями; крайнее политиканство; безумное сребролюбие; прогрессивная безнравственность; поругание старых традиций и правил человеческой этики, — все это приняло чудовищные размеры и влечет мир в бездну. Вперед вырисовываются контуры апокалипсических войн и других чрезвычайных и грандиознейших, по своему значению, событий. Мы у дверей великой скорби, которая охватит всю землю. Горе живущим на земле.

Надежда только на пробуждение. Многие сознательные проповедники бьют тревогу. По их словам 60% современных христиан не посещают церквей и это тот корень зла, который влечет мир к гибели.

Биллионы долларов льются рекой чрез окошечки касс кино, табачных магазинов; другие миллиарды расходуются на жвачную резину и на губные карандаши; еще другие миллиарды выбрасываются на спиртные напитки и безнравственную литературу, — а христианские миссии среди язычников терпят все большее и большее стеснение. Нет поступлений, нет притока средств на дело Божие. Сегодня в моде дело льявола... Вот в чем главная опасность — в упадке духовности среди самих христиан. Выход из положения один — поворот к Богу — пробуждение от смертоубийственной спячки! Довольно поддерживать сатанинскую ярмарку суеты, когда дом Божий остается без приноше-

ний. О, обратим на это внимание, русские верующие. Будем искать силы Святого Духа для борьбы с ополчившимся на Церковь мирским нечестием.

### Канада.

Назидательный съезд в Торонто. Брат А. Власюк пишет нам о благословенном назидательном съезде русских баптистов имевшем место в Торонто с 27 по 29 октября.

Много было приезжих верующих разбросанных по разным местам Восточной Канады. Смотри на собравшихся детей Божиих, невольно вспомнились слова поэта:

„Вы откуда собралися  
Богомольцы на поклон?..  
Я от Ладоги холодной,  
Я от синих вод Невы,  
Я от Камы многоводной,  
Я от матушки Москвы...“

С особенным успехом прошло последнее собрание молодежи. Молитвенный дом был наполнен до отказа. Чтение Слова Божия, декламации, пение сольное, квартеты чередовались одно за другим. Большое впечатление произвело на собравшихся стихотворение „Церковь Христова“, в котором яркими штрихами открывались страдания верующих за веру во все века и в настоящее время, особенно, в России. На этом собрании со словом выступали братья Янцен, Григоров и Шельпук. Да увенчает Господь успехом все добрые стремления верующих на широкой ниве среди нашего народа в Канаде.

### Европа.

Немецкий язык впереди. Международное бюро лингвистов в Женеве опубликовало интересные данные по поводу 125 языков и наречий, имеющих употребление в Европе. Среди прочих, немецкий язык занимает 1-е место по числу людей говорящих на нем — всего 81.000.000, на втором месте стоит русский язык с 70.000.000 говорящих на нем, на третьем месте — английский с 47 000.000, на четвертом — итальянский с 41 милл. и только 5-тое место занимает французский, на котором говорят 39 миллионов.

Снова журнал „Гость“. После продолжительного перерыва вновь начал выходить духовный евангельский журнал „Гость“, основанный некогда в Петербурге пастором В. А. Фетлером. Теперь он вышел в Варшаве под редакцией В. Гусарюк. Журнал имеет 8 страниц с сведениями духовной работы в Польше. К каждому номеру журнала прилагается книжечка „Воскресная Школа“ с разбором четырех библейских уроков и другими полезными пособиями для работников в воскресных школах. Цена журнала на год за границу 1 доллар. Адрес редакции: W. Husaruk, ul. Pulawska № 37, Warszawa, Poland.

Съезд молодежи в Завелье. Из Польши сопощает бр. Кравчук, что у них в Завелье 14 и 15 октября имел место четвертый съезд евангельской молодежи, прошедший с особенным

благоолением. Собрания съезда продолжались по 3 часа, в программе участвовало до 35 человек и это несколько не утомляло присутствующих. За два дня в братской трапезе участвовало до 300 человек. Все собрания и общение по домам проходили в теплой сердечной обстановке. Расставались с большой неохотой. По чаще бы иметь такие радостные съезды, заканчивает бр. К.

### Палестина.

„Записки верующего“ на английском языке. Только что вернувшийся из годовой поездки по Европе, проф. Марциковский пишет нам, что его книга о религиозном движении в России, вышла на английском языке. Таким образом английским изданием „Записки верующего“ вышли на седьмом язы-

ке. Слава Богу за популярность этой достойной внимания книги.

Просьба ко всем верующим, живущим среди народов говорящих по английски, способствовать распространению этого издания. Книга в прекрасном переплете с золотым тиснением стоит только 1 доллар плюс пересылка. Заказы можно направлять по адресу:

Václav Kincl (pro V. M.) Soukenická 15. Praha II., Czechoslovakia.

В Америке книгу можно получить по адресу: 1213, North Franklin St. Philadelphia, Pa., American Eur. Fellowship.

Эту книгу, а также и другие произведения проф. Марциковского горячо рекомендуем русским читателям. Справшивайте в книжных магазинах всех евангельских церквей.

## Что ожидает русскую молодежь?

Молодежь—будущее нашего народа. Молодежь это поле в весеннюю пору, время посева. Придет день, когда оно заколосится и принесет плоды. Но какие плоды? Конечно, вырастет то, что посеяно. Посмотрите, что сеется на поле русской молодежи? Что там растет сегодня и что придется пожинать?..

Неверие, омрачившее умы и сердца нашего народа, отравляет молодые души. Результаты безумия революционных лет на лице: молодежь лишена достойного покровительства, молодежь лишена высокой идеальной традиции, молодежь лишена христианской литературы, молодежь со всех сторон окружена мертвыми формулами материализма. И так обстоит дело не только внутри России, оно не лучше за рубежом. Большинство средних, высших и даже низших школ проводят атеистическое воспитание.

Грешно относиться ко всему этому безразлично. Нельзя говорить „пусть молодежь сама найдет выход“... Она действительно

ищет, бьется за свое спасение, но ей нужна поддержка, правильное направление. Оттого, что молодежь сама пробивает путь к свету, она так много несет ненужных потерь. Наш долг осветить молодежи путь, открыть конечные цели и рекомендовать ей единого достойного путеводаителя Господа Иисуса Христа.

Русская евангельская работа сосредоточена на общей евангелизации и очень мало делается для евангелизации молодежи и детей. На самом деле это самый лучший, самый подготовленный материал для Царства Божия. Хорошо известно и неоднократно подтверждено статистикой, что наибольшее число обращений к Господу происходит среди детей и молодежи примерно до 20 лет и, чем дальше после 20, тем реже обращения.

Во всем зарубежном братстве мы не имеем ни одного приличного журнала для наших детей. Что же тогда они читают? Чем мы их питаем духовно? Неужели нам жаль истратить для семьи на это дело 1 доллар в год, тогда, как известно, что большинство верующих тратят на светские газеты больше денег в один месяц. Не стыдно ли нам. Мы за это ответим перед Богом.

Молодые люди нам часто пишут, что они очень ценят и любят журнал МЕЧ ГЕДЕОНА, но они жалуются на безденежность. Мы охотно им верим, мы сами испытали это затруднение в студенческие годы. Но ведь у молодежи есть старшие друзья, отцы, матери, духовные попечители — общины верующих. Неужели они не могут оценить всего значения журнала для молодежи! О, время требует серьезного отношения к этому великому вопросу! В разрешении его не может быть никаких узких делений. Все евангельские верующие всех евангельских наименований должны действовать объединенно. Мы не в силах издавать много журналов, но мы должны развивать издание одного хорошего журнала для молодежи и детей. Поддержите своей личной подпиской МЕЧ ГЕДЕОНА и подпишитесь для знакомых вам молодых людей, если вы в силах это сделать. Рекомендуем также журнал всем христианским семьям, общинам и работникам.

## Верующие родители!

ПОЗАБОТЬТЕСЬ О ДУХОВНОЙ ПИЩЕ ДЛЯ ВАШИХ  
ДЕТЕЙ, ВЫПИШИТЕ ИМ

„МЕЧ ГЕДЕОНА“

# ЧТО ОЖИДАЕТ МИР В 1934 ГОДУ?

Какие мировые события и движения произойдут в мире в ближайшее время? Что говорит Библия по этому поводу? Усиливающееся значение Востока и роль Японии в грядущей мировой войне. Что явится причиной этой войны? Где находятся потерявшиеся 10 колен Израиля? Кто такие цари Востока по Откровению? Война между Царями Северным и Южным по Даниилу

Обо всем этом и многом другом вы узнаете из книги Японского Епископа НАКАДА

## „ТАИНСТВЕННАЯ НАЦИЯ“

Стоимость книги лучшего издания на плотной бумаге с пересылкой только . . . . .	амер. д. —45 с.
За 5 книг с пересылкой . . . . .	2—
За 50 книг с пересылкой . . . . .	15 д.

Немедленно выписывайте со склада издания:  
G. I. YASINITSKY, P. O. BOX 117, HARBIN,  
MANCHU-KUO.

Предлагаем также книгу проф. Бетекса

## „ПЕСНЬ ТВОРЕНИЯ“

Цена с пересылкой . . . . . 1 д.

## Новые книги других изданий

ОБУЧЕНИЕ к СЛУЖЕНИЮ, рекомендованное пособие для работников Воскресной школы, цена с пересылкой . . . . . 55 с.

Выписывайте по адресу:

Chrystijanski Sojuz. Skrz-poszt. 37, Kobryn, Poland.

РЕКИ ВОДЫ ЖИВОЙ. Руфь Паксон. Цена книжки 30 грошей. Выписывать по адресу: B. Gotze, Polna 64, Warszawa, Poland.

Всем жертвователям, сотрудникам и читателям

„Меча Гедеона“, оказывавшим свое содействие его изданию, редакция приносит глубокую благодарность. Будем вместе молиться за дальнейшее развитие евангелизации русской молодежи. Бог может возбудить ревность в тех, кто до сих пор был равнодушен к этой серьезной работе. Борьба за юные души принимает напряженный характер. Темные силы пленением молодежи хотят обессилить Церковь Иисуса Христа. Помните об этом и делайте все, что в ваших силах.

**Спешите подписаться на 1934 год**  
**ЖУРНАЛ**

# „МЕЧ ГЕДЕОНА“

Наша основная программа остается прежней, наш журнал:

1. **Борется** за спасение русской молодежи.
2. **Зовет** к широкой евангелизации
3. **Содействует** единству всех евангельских верующих.
4. **Воодушевляет** Христовых бойцов к сражению за души.
5. **Ведет** верующих к освящению.
6. **Призывает** грешников к покаянию.
7. **Следит** за событиями, указывающими на скорое пришествие Христа

Но мы верим, что в 1934 году „Меч Гедеона“ будет давать еще более содержательный материал, как литературный так и библейский полезный для студенчества, для молодых и старых работников и незаменимый для христ. семьи, для кружков молодежи и для посторонних неверующих людей.

**По случаю исполняющегося в 1934 году**  
**пятилетнего юбилея издания журнала**

редакция делает подарок ВСЕМ уважаемым читателям, которые дадут нам ТРЕХ платных годовых подписчиков на 1934 г.

**Подарок — книга проф. БТЕКСА**  
**„ПЕСНЬ ТВОРЕНИЯ“**

(412 стр. стоимостью 1 долл.)

Журнал по прежнему будет выходить иллюстрированным, в красивой цветной обложке, книжками в 40 страниц, каждые два месяца.

**Подписная плата на год:**

Во все страны с пересылкой . . . . . 1 доллар.  
В Маньчжу-Го . . . . . 2 гоби.  
В К и т а е . . . . . 2.50 сер. долл.

**Посылайте подписную плату сегодня**

почтовым переводом, банковским чеком или в заказном письме. Все отправления адресуйте: G. I. Ysinitzky,  
P. O. Box 117, HARBIN, Manchu-Kuo.